



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 982 731 062
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: GALDERMA NORDIC AB
Forretningsadresse: c/o Visma Services Norge AS
Dronning Eufemias gate 16
0191 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Per Almkvist
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.07.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		31 462 225	31 145 443
Sum inntekter		31 462 225	31 145 443
Kostnader			
Lønnskostnad	1, 2, 3, 4	5 887 365	6 707 140
Annen driftskostnad	5	23 407 620	22 691 855
Sum kostnader		29 294 985	29 398 995
Driftsresultat		2 167 239	1 746 448
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt			-175 474
Sum finansinntekter			-175 474
Annen rentekostnad		22 081	167 054
Annen finanskostnad	6	646 957	-79 196
Sum finanskostnader		669 038	87 858
Netto finans		-669 038	-263 332
Ordinært resultat før skattekostnad		1 498 202	1 483 116
Skattekostnad	7	406 608	336 448
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 091 594	1 146 668
Årsresultat		1 091 594	1 146 668
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital		1 091 594	1 146 668
Sum overføringer og disponeringer		1 091 594	1 146 668



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Konsernfordringer	8	11 857 451	10 625 763
Sum fordringer		11 857 451	10 625 763
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	2 235	1 141
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 235	1 141
Sum omløpsmidler		11 859 685	10 626 905
SUM EIENDELER		11 859 685	10 626 905
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	10 505 054	9 413 461
Sum opptjent egenkapital		10 505 054	9 413 461
Sum egenkapital	8	10 505 054	9 413 461
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Betalbar skatt	7	406 608	336 448
Skyldige offentlige avgifter		416 348	387 535
Annen kortsiktig gjeld		531 675	489 461
Sum kortsiktig gjeld		1 354 631	1 213 444
Sum gjeld		1 354 631	1 213 444
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		11 859 685	10 626 905



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 665502

Enheten

Organisasjonsnummer: 982 731 062
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: GALDERMA NORDIC AB
Forretningsadresse: c/o Visma Services Norge AS
Dronning Eufemias gate 16
0191 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Per Almkvist
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.07.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 08.08.2023



Organisasjonsnr: 982 731 062
GALDERMA NORDIC AB

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		31 462 225	31 145 443
Sum inntekter		31 462 225	31 145 443
Kostnader			
Lønnskostnad	1, 2, 3,	5 887 365	6 707 140
Annen driftskostnad	5	23 407 620	22 691 855
Sum kostnader		29 294 985	29 398 995
Driftsresultat		2 167 239	1 746 448
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen finansinntekt			-175 474
Sum finansinntekter			-175 474
Annen rentekostnad		22 081	167 054
Annen finanskostnad	6	646 957	-79 196
Sum finanskostnader		669 038	87 858
Netto finans		-669 038	-263 332
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad	7	1 498 202	1 483 116
Ordinært resultat etter skattekostnad		406 608	336 448
Årsresultat		1 091 594	1 146 668
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital		1 091 594	1 146 668
Sum overføringer og disponeringer		1 091 594	1 146 668



Organisasjonsnr: 982 731 062
GALDERMA NORDIC AB

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Konsernfordringer	8	11 857 451	10 625 763
Sum fordringer		11 857 451	10 625 763
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	2 235	1 141
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 235	1 141
Sum omløpsmidler		11 859 685	10 626 905
SUM EIENDELER		11 859 685	10 626 905
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	10 505 054	9 413 461
Sum opptjent egenkapital		10 505 054	9 413 461
Sum egenkapital	8	10 505 054	9 413 461
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Betalbar skatt	7	406 608	336 448
Skyldige offentlige avgifter		416 348	387 535
Annen kortsiktig gjeld		531 675	489 461
Sum kortsiktig gjeld		1 354 631	1 213 444
Sum gjeld		1 354 631	1 213 444
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		11 859 685	10 626 905





Organisasjonsnr: 982 731 062
GALDERMA NORDIC AB

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 God regnskapsskikk for små foretak. Valuta Bokføring av regnskapet har skjedd i svenske kroner. Valuta kurs benyttet ved omregning til NOK er etter kurs 100 SEK = 0,9980 NOK. Dette er gjennomsnittskursen for 2022 hentet hos Norges Bank. Driftsinntekter Salgsinntekter består av dekning av totale regnskapsmessige kostnader med et påslag på 5 %. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret . Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Note

4

Antall årsverk i regnskapsåret

4.00

Note

1

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnkostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	4698882.00	4418341.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	734775.00	832203.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	50024.00	1099132.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	403685.00	357463.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	5887366.00	6707139.00

Note



Ekstraordinære inntekter og kostnader

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak



Se eventuelle andre vedlegg.



Noter 2022

GALDERMA NORDIC AB

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 God regnskapskikk for små foretak.

Valuta

Bokføring av regnskapet har skjedd i svenske kroner. Valuta kurs benyttet ved omregning til NOK er etter kurs 100 SEK = 0,9980 NOK. Dette er gjennomsnittskursen for 2022 hentet hos Norges Bank.

Driftsinntekter

Salgsinntekter består av dekning av totale regnskapsmessige kostnader med et påslag på 5 %.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret .

Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Note 1 - Lønnskostnader etc

	2022	2021
Lønn	4 698 882	4 418 341
Arbeidsgiveravgift	734 775	832 203
Pensjonskostnader	50 024	1 099 132
Andre ytelser	403 685	357 463
Sum	5 887 366	6 707 139

Note 2 - Obligatorisk tjenestepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Gjeldende pensjonsordning oppfylder kravene etter loven.

Note 3 - Fortsatt Drift

Forutsetningen for fortsatt drift er tilstede, og årsregnskapet for 2022 er satt opp etter denne forutsetning.

Note 4 - Antall årsverk

Selskapet har hatt 4 årsverk sysselsatt i regnskapsåret.

Note 5 - Revisjon

Godtgjørelse revisjon for 2022 utgjør kr 130 999. Honorar for annen bistand utgjør kr 0.

Note 6 - Valutagevinst/tap

Det er resultat ført følgende valutagevinst/tap for 2022:

Disagio 646 957



Note 7 - Skatt

	2022	2021
Ordinært resultat før skattekostnad	1 498 202	1 483 116
+/- Permanente forskjeller	350 017	46 192
Årets skattegrunnlag	1 848 219	1 529 308
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	406 608	336 448
Sum	406 608	336 448
Skattekostnad i resultatregnskapet	406 608	336 448
Betalbar skatt i skattekostnad	406 608	336 448
Betalbar skatt i balansen	406 608	336 448

Note 8 - Egenkapital/Filial Mellomværende

Egenkapitalen representerer akkumulert overskudd uten at det er tatt hensyn til om det er overført noe fra hovedkontoret i Sverige.

Selskapet har et mellomværende mot det svenske hovedkontoret på kr 11 857 451 som ligger under kortsiktig fordringer. Dette fungerer som en salderingspost ovenfor det svenske hovedkontoret, da all oppgjør skjer der.

	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2022	9 413 461	9 413 461
Årets resultat	1 091 594	1 091 594
Egenkapital 31.12.2022	10 505 054	10 505 054

Note 9 - Bankinnskudd

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetreksmidler med kr 2 235. Skyldig skattetrekk er kr 223 113.

Selskapet overførte NOK 223 113 til skattetrekskontoen den 13/1.2023.

Note 10 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Selskapet har ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer, aksjeeiere med videre.



KPMG AS
Sørkedalsveien 6
P.O. Box 7000 Majorstuen
N-0306 Oslo

Telephone +47 45 40 40 63
Internet www.kpmg.no
Enterprise 935 174 627 MVA

Til Eierne i Galderma Nordic AB NUF

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Galderma Nordic AB NUF som består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap og kontantstrømpoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av filialens finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av filialen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder

Offices in:

© KPMG AS, a Norwegian limited liability company and a member firm of the KPMG global organization of independent member firms affiliated with KPMG International Limited, a private English company limited by guarantee. All rights reserved.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Oslo	Elverum	Mo i Rana	Tromsø
Alta	Finnsnes	Molde	Trondheim
Arendal	Hamar	Sandefjord	Tynset
Bergen	Haugesund	Stavanger	Ulsteinvik
Bodo	Knarvik	Stord	Ålesund
Drammen	Kristiansand	Straume	

Penneo Dokumentnøkkel: YGWYO-M37TU-YUYVQ-W2WEW-UJ368-48EAS



vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til filialens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av filialens interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om filialens evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at filialen ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med ledelsen blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

Oslo, 7. juli 2023
KPMG AS

Ole Christian Fongaard
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Ole Christian Fongaard

Partner

Serienummer: 9578-5997-4-274114

IP: 80.232.xxx.xxx

2023-07-07 15:52:11 UTC



Ole Christian Fongaard

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5997-4-274114

IP: 80.232.xxx.xxx

2023-07-07 15:52:11 UTC



Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>

Penneo Dokumentnøkkel: YGWYO-M37TU-YUYVQ-W2WEW-UJ368-48E45